
Le recours aux humanités numériques pour (re)constituer le dossier génétique d'une création collective

Johanne Melancon*¹

¹Université Laurentienne – Canada

Résumé

L'année universitaire 2020-2021 marque le 50e anniversaire de la création collective de la Troupe de l'Université Laurentienne (Sudbury, Ontario), *Moé, j'viens du Nord, 'stie !* (<https://letno.ca/programmation/moe-jviens-du-nord-stie-1970-1971/>), qui a mené à la fondation du Théâtre du Nouvel-Ontario (TNO) à l'été 1971. La pièce de théâtre attribuée à André Paiement constitue " la première brique du monument qui deviendra le théâtre franco-ontarien contemporain " (Beddows 2004, 12). Pour souligner cet anniversaire, le Programme de théâtre de l'Université Laurentienne prépare, dans le cadre d'un cours et en collaboration avec le TNO, une création collective, *Quoi si, moé 'ssi j'viens du nord, 'stie* (<https://letno.ca/programmation/quoi-si/>). C'est dans ce contexte qu'un projet d'exposition virtuelle, faisant appel à la génétique et aux humanités numériques et incluant une dimension critique (Duval 2017, 15), a été élaborée avec comme principal objectif la conservation et la transmission du patrimoine culturel d'une communauté en situation minoritaire pour qui le théâtre a constitué l'élément déclencheur d'une nouvelle identité collective franco-ontarienne au début des années 1970.

Ce projet d'exposition virtuelle évolutive cherche à mettre en valeur les archives la création collective de 1970-1971, tant pour la genèse textuelle que la genèse scénique (Grésillon, Mervant-Roux et Budor 2010). S'il est vrai qu'il est toujours difficile de construire le dossier de genèse d'une œuvre performative (Braillon et Idmhand 2017 ; Grésillon et Thomasseau 2005, 32), l'expérience avec *Moé, j'viens du Nord, 'stie !* s'est avérée particulièrement difficile. En effet, il ne subsiste, dans les archives officielles, que très peu de traces de l'écriture et de la production de la pièce. Pour pallier l'absence de documents témoignant de cette création collective, il fallait donc entrer en contact avec ceux et celles qui avaient participé au projet pour tenter de retrouver d'autres documents, une recherche qui est toujours en cours. Cependant, une autre possibilité s'est rapidement imposée, soit la création de documents d'archives par des entrevues recueillant les témoignages des membres de la Troupe de 1970-1971 qui pourront être intégrées sous forme de capsules audio ou vidéo à l'exposition. Ainsi, les humanités numériques permettraient non seulement de partager des documents d'époque par l'inventaire, le catalogage et la numérisation (Laborderie 2018, 6) puis la mise en ligne sous forme d'exposition, mais également d'ajouter une nouvelle dimension en incluant un commentaire contemporain pour expliquer, contextualiser et documenter cette expérience collective hautement symbolique par ceux-là même qui l'avaient vécue.

De plus, l'exposition prévoit un volet présentant la création collective 2020-2021 du Programme de théâtre alors que le recours à la technologie numérique est désormais au cœur

*Intervenant

de la démarche de l'équipe de 2020-2021, entre autres avec la plateforme de communication Slack. Aussi, dans le cadre de la présentation du spectacle au printemps 2021, une table ronde réunira des membres de l'équipe de 1970-1971 et de celle de 2020-2021 qui aborderont leurs créations collectives respectives. L'un des axes retenus est le rôle de la technologie sur le processus de création puisque la production de 1970-1971 a été influencée par l'audio-visuel, une salle de spectacle à la fine pointe de la technologie ayant été inaugurée au printemps 1970 à la Laurentienne, alors que le processus de création et la production de 2020-2021 ne pouvait être réalisée sans le recours à la technologie numérique dans le contexte de la pandémie.

Ainsi, cette communication proposera les résultats d'une recherche qui porte d'abord sur le recours au numérique pour conserver et transmettre une œuvre fondatrice du patrimoine artistique et culturel du théâtre franco-ontarien contemporain, et sur les moyens qu'offre le numérique pour documenter à rebours un processus de création collective de façon à pallier l'absence de documents témoins. On pourra dès lors ajouter une dimension critique à l'exposition en interprétant ces nouveaux documents pour mieux comprendre le processus de création. Cette démarche suscite cependant certaines questions. Ainsi, d'un point de vue épistémologique, les documents nouvellement créés doivent-ils être considérés comme des archives ? Comment doivent-ils être intégrés dans le dossier génétique ? Aussi dans quelle mesure le choix éditorial du recours à la création de nouvelles archives transforme-t-il le travail du commissaire d'exposition / généticien ? Par ailleurs, mettant à profit les possibilités offertes par le numérique et dans une perspective comparative, cette communication s'interrogera sur l'impact de la technologie – audio-visuelle en 1970-1971, numérique en 2020-2021 – sur le processus de création et de production, en s'appuyant principalement sur la discussion qui aura eu lieu entre les membres des deux équipes, tout en tenant compte des différents contextes.

Références bibliographiques

Beddows, Joël. 2004. " À l'origine du monument, une école de théâtre ", préface dans André Paiement, *Les partitions d'une époque, Les pièces d'André Paiement et du Théâtre du Nouvel-Ontario (1971-1976)*, tome I, Sudbury, Prise de parole, p. 12-23.

Cécile Braillon, Fatiha Idmhand. Arts performatifs et processus de créations à l'ère numérique. Enjeux techniques et théoriques. *Revue d'historiographie du théâtre, Société d'Histoire du Théâtre*, 2018, Études théâtrales et humanités numériques. fhal-02546134f

Duval, Frédéric. 2017. " Pour des éditions numériques critiques. L'exemple des textes français ". *Médiévales*, " Le texte à l'épreuve du numérique ", 73 (2) : 13-29. doi : 10.4000/medievales.8165

Grésillon, Almuth, Marie-Madeleine Mervant-Roux et Dominique Budor (dir.). 2010. *Genèses théâtrales*. Paris : CNRS Éditions.

Grésillon, Almuth et Jean-Marie Thomasseau. 2005. " Scènes de genèses théâtrales ", *Genesis* (Manuscrits-Recherche-Invention), n° 26 : 19-34. <https://doi.org/10.3406/item.2005.1362>
Laborderie, Arnaud. 2018. " Mettre en récit les données culturelles des bibliothèques numériques : exposition virtuelle et recherche-crédation. " *Colloque international sur les bibliothèques et archives à l'ère des humanités numériques*, Octobre 2018, Paris, France. hal-01891073